

Một vụ kiện ít có trong làng văn

(Tiếp theo)

Có lẽ ông bạn Trần-hưng Nur con nhỏ, vì cái đồng tự đặc của ông bạn mà thành giờ à! cuộc diễn thuyết tại nhà hội Nam-ký khuyên họ và thành giờ à! cuộc diễn thuyết tại hội đồng ta rap hát Thành Xương để cho ông bạn già học rất đích đáng, vì một mảnh lô so cho nếu đang bài thơ là mảng và đây ứng lý-lêc của một người và chả-nhất như ông, thì chỉ cho khôi có nhẽ! & đặc giờ ta chém them như bài học mà ông học khôngExist!

Tôi biết bài thơ ấy đối với những người như ông học sướng nồng lâm, nồng tôi xuôi bờ, ông đã làm nên trò gì chưa mà ông đã mang người ta quay bùa xua lái & dò chò chờ? Hay là ông đã múa vảo bài văn của ông với không? (?) cho một đội tờ báo ở Saigon mà tưởng ông là người có công nghiệp, vì bài với sòng song là quay-chàng? Tôi còn có tranh cãi chí: « văn » và sự hay dở trong văn-học mà hứa ông phải kính với tôi. Tôi chí biết cái nghề « văn » như cúng như một cái nghề kinh kệ vẫn say, người cầm tay bành nghĩa là nghệ nón-cứng đến có hau mục đích, một là để nói những sống cho mình và cho gia đình mình hai là để bàn cách đón nhu đồng với muôn dân đón nhu đồng các loài và người bao cấp lão, nhau đỡ thất. Tôi chưa hề biế cái nghề « văn » là khái với các nghệ khác là khái với tôi, có lẽ ông bạn hồn tài, tôi cũng sòng lòng có một mảng tôi sẽ tên ông bạn mà mảnh-giáo.

Ông bạn tôi là con kinh Cao-ba-Quát ra mà mượn thành thê Cái đồng cắn ở Cao-tú có vẻ khâm nhâ, nhưng khóng có động từ như câu ta đọc cho ông bạn vầy. Ông Trần-hưng Nhứt hổ khóng? (?) A! mà mít đặng ông bạn! Tôi lấy lâm thường cho ông bạn vì lông từ hổ (Amore prope) mà mủ mít đền thê ấy. Hay là ông bạn tôi muôn lâm Ông Cao-ba-Quát cũng có lõi, nếu vậy thì tôi cũng cho ông bạn chém qua bến Trung Lập cây ông Thanh - Khoa đưa tên khai thành của họ Cao-chết riêng & cái quan niêm châ tái, tôi khóng thể giáp ông bạn lâm Ông Cao-ba-Quát được.

Tôi khép bút trước kia ông bạn đã đồng ý với tôi để chéch chửng-xem chém như chém Ông bạn mệt mỏi, mệt mỏi bài đánh đòn và vẫn có Hồi-suẩn

Dịch Bài «Binh-Ngô-dai-cão»

(Dịch theo hán-Hán-văn trong bộ Khâm Định Việt-Sử)

Vua Lê Thái-Tô đã đến giao Mịnh, có lõi con quay cho quan đánh

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm
Deploy dân châm quan toa hoa
Nhau mua-Đại-Vui ta tho nghe;

Thi hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

Tư Định, Lã Mô, Trần môt gian gọi

Cung Hán, Béng, Tống, Minh chia

ngoi noi

Mỗi rỗi
Chỉ nhân ai chánh tri họ Hò; phèn
nhieu đec
Xai nêu rõ ràng người trong nước,
oán phân chia hau

Mỗi nhân nêu nghĩa, cái tên gian dâm

Trix hòi ta rõ hien khong kiem ai

